

# Termini di Utilizzo

---

In vigore dal 01/09/2025

## Articolo 1 — Oggetto, Accettazione e Riconoscimento

---

I presenti Termini di Utilizzo (di seguito 'TdU') regolano l'accesso e l'uso dell'applicazione mobile « La mia cantina » (di seguito l'Applicazione), pubblicata da Cédric Legrand.

L'Utente e Cédric Legrand riconoscono che i presenti TdU sono conclusi esclusivamente tra l'Utente e Cédric Legrand, e non con Apple Inc. ('Apple') o Google LLC ('Google'). Cédric Legrand, e non Apple o Google, è l'unico responsabile dell'Applicazione e del suo contenuto. I presenti TdU non possono contenere regole di utilizzo in conflitto con i Termini e le Condizioni dei Servizi Multimediali di Apple o i Termini di Servizio del Google Play Store in vigore.

Scaricando, installando o utilizzando l'Applicazione, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato di essere vincolato da tutti questi TdU. Se non si è d'accordo con questi termini, non si deve utilizzare l'Applicazione.

## Articolo 2 — Note Legali e Contatti

---

L'Applicazione è pubblicata da Cédric Legrand. Per qualsiasi domanda, reclamo o lamentela riguardo all'Applicazione, l'Utente deve contattare Cédric Legrand ai seguenti recapiti:

- **Indirizzo:** 6 Chemin du Cyclotron, 1348 Louvain-la-Neuve, Belgio
- **E-mail:** info@macaveavins.app

## Articolo 3 — Accesso, Account e Abbonamento

---

L'Applicazione è accessibile a chiunque disponga di una connessione a Internet. Alcune funzionalità di base sono gratuite, ma l'accesso completo a tutte le funzionalità dell'Applicazione richiede la creazione di un account e la sottoscrizione di un abbonamento a pagamento (vedi Articolo 5). Creando un account, l'utente si impegna a fornire informazioni accurate, complete e aggiornate. L'utente è l'unico responsabile della riservatezza delle proprie credenziali di accesso e di tutte le attività che si svolgono con il proprio account.

## Articolo 4 — Ambito della Licenza

---

Cédric Legrand concede all'utente una licenza limitata e non trasferibile per utilizzare l'Applicazione su qualsiasi dispositivo compatibile di sua proprietà o controllo, e come consentito dalle Regole di Utilizzo stabilite nei Termini e Condizioni dei Servizi Multimediali di Apple e nei Termini di Servizio del Google Play Store.

L'utente non può:

- (a) noleggiare, affittare, prestare, vendere, ridistribuire o sublicenziare l'Applicazione;
- (b) decodificare, decompilare o disassemblare l'Applicazione;
- (c) copiare, modificare o creare opere derivate dell'Applicazione;
- (d) utilizzare l'Applicazione per scopi illegali o non autorizzati.

## Articolo 5 — Servizi Premium e Abbonamenti

---

1. **Descrizione:** L'Applicazione offre funzionalità avanzate ('Servizi Premium') accessibili tramite abbonamenti a pagamento mensili o annuali.
2. **Sottoscrizione e Rinnovo:** Gli abbonamenti sono gestiti esclusivamente tramite le piattaforme di distribuzione delle applicazioni (l'App Store di Apple per iOS e il Google Play Store per Android). Il pagamento verrà addebitato sul tuo account App Store o Google Play al momento della conferma dell'acquisto. Gli abbonamenti si rinnovano automaticamente a meno che il rinnovo automatico non venga disattivato almeno 24 ore prima della fine del periodo corrente.
3. **Cancellazione:** È possibile gestire e cancellare i propri abbonamenti in qualsiasi momento accedendo alle impostazioni del proprio account sull'App Store o sul Google Play Store. La cancellazione avrà effetto alla fine del periodo di abbonamento corrente.
4. **Modifiche di Prezzo:** Cédric Legrand si riserva il diritto di modificare i prezzi degli abbonamenti. Qualsiasi modifica di prezzo sarà applicata al successivo periodo di rinnovo, previa notifica.

## Articolo 6 — Manutenzione e Supporto

---

Cédric Legrand è l'unico responsabile della fornitura di qualsiasi servizio di manutenzione e supporto per l'Applicazione, come specificato nei presenti TdU o come richiesto dalla legge applicabile. L'Utente e Cédric Legrand riconoscono che Apple e Google non hanno alcun obbligo di fornire servizi di manutenzione e supporto per l'Applicazione.

## Articolo 7 — Garanzia

---

Cédric Legrand è l'unico responsabile per qualsiasi garanzia sul prodotto, sia essa espressa o implicita per legge, nella misura in cui non sia efficacemente esclusa. In caso di mancata conformità dell'Applicazione a qualsiasi garanzia applicabile, l'Utente può notificare la piattaforma di acquisto (Apple o Google), che potrà rimborsare il prezzo di acquisto dell'Applicazione. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, né Apple né Google avranno alcun altro obbligo di garanzia per quanto riguarda l'Applicazione. Qualsiasi altro reclamo, perdita, responsabilità, danno, costo o spesa attribuibile a una mancata conformità a una garanzia sarà di esclusiva responsabilità di Cédric Legrand.

L'Applicazione è fornita 'così com'è'. Cédric Legrand declina ogni garanzia, comprese le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. Le informazioni fornite dall'Applicazione, in particolare quelle derivanti dalla funzione di scansione delle

etichette, sono fornite a solo scopo informativo e non sono garantite.

## Articolo 8 — Reclami e Limitazione di Responsabilità

---

L'Utente e Cédric Legrand riconoscono che Cédric Legrand, e non Apple o Google, è responsabile della gestione di qualsiasi reclamo dell'Utente o di terzi relativo all'Applicazione, inclusi:

- (i) reclami per responsabilità da prodotto;
- (ii) qualsiasi reclamo secondo cui l'Applicazione non è conforme a un requisito legale o normativo applicabile;
- (iii) e reclami derivanti dalla legislazione sulla protezione dei consumatori o sulla privacy.

La responsabilità totale di Cédric Legrand nei tuoi confronti per tutti i danni non supererà in alcun caso l'importo totale delle tariffe di abbonamento da te pagate durante i dodici (12) mesi precedenti al reclamo.

## Articolo 9 — Obblighi dell'Utente

---

L'utente è l'unico responsabile dei contenuti che crea nell'Applicazione. L'utente si impegna a rispettare le leggi vigenti e a non violare i diritti di terzi. È vietato utilizzare l'Applicazione per molestare, abusare, minacciare o diffamare chiunque.

## Articolo 10 — Proprietà Intellettuale

---

L'Utente e Cédric Legrand riconoscono che, in caso di reclamo da parte di terzi secondo cui l'Applicazione o il suo utilizzo violano i diritti di proprietà intellettuale di tali terzi, Cédric Legrand, e non Apple o Google, sarà l'unico responsabile dell'indagine, della difesa, della risoluzione e della liberazione da tale reclamo per violazione della proprietà intellettuale.

Tutti i diritti di proprietà intellettuale sull'Applicazione appartengono esclusivamente a Cédric Legrand.

## Articolo 11 — Consenso all'Uso dei Dati

---

L'utente accetta che Cédric Legrand possa raccogliere e utilizzare dati tecnici e informazioni correlate per facilitare la fornitura di aggiornamenti software, supporto al prodotto e altri servizi. Queste informazioni vengono utilizzate in una forma che non identifica personalmente l'utente.

## Articolo 12 — Servizi Esterni e Termini di Terze Parti

---

L'Applicazione può consentire l'accesso a servizi di terze parti ('Servizi Esterni'). L'utente accetta di utilizzare questi servizi a proprio rischio. Cédric Legrand non è responsabile del

contenuto o dell'accuratezza di questi servizi. L'utente deve inoltre rispettare i termini di servizio di terze parti applicabili quando utilizza l'Applicazione.

## Articolo 13 — Protezione dei Dati Personali

---

La raccolta e il trattamento dei tuoi dati sono regolati dalla nostra Informativa sulla Privacy, che è parte integrante di questi TdU.

## Articolo 14 — Conformità Legale

---

L'Utente dichiara e garantisce di:

- (i) non trovarsi in un paese soggetto a un embargo del governo degli Stati Uniti, o che è stato designato dal governo degli Stati Uniti come un paese che 'sostiene il terrorismo';
- (ii) e non essere elencato in nessuna lista del governo degli Stati Uniti di parti proibite o soggette a restrizioni.

## Articolo 15 — Modifica e Risoluzione

---

Cédric Legrand si riserva il diritto di modificare i presenti TdU in qualsiasi momento. I tuoi diritti cesseranno automaticamente se non rispetti uno qualsiasi dei suoi termini.

## Articolo 16 — Legge Applicabile e Foro Competente

---

I presenti TdU sono regolati dalla legge belga. In caso di controversia, la giurisdizione esclusiva è attribuita ai tribunali di lingua francese di Bruxelles (Belgio).

## Articolo 17 — Terzo Beneficiario

---

L'Utente e Cédric Legrand riconoscono e accettano che Apple e Google, e le loro rispettive sussidiarie, sono terzi beneficiari dei presenti TdU e che, dopo la tua accettazione di questi TdU, Apple e Google avranno il diritto di farli valere nei tuoi confronti.

## Articolo 18 — Disposizioni Generali

---

Se una qualsiasi disposizione di questi TdU è ritenuta inapplicabile, le restanti disposizioni rimarranno in vigore.